

CURSO EN ESPAÑOL, VIERNES 27 DE OCTUBRE

CONCEPTOS BÁSICOS SOBRE PESTICIDAS, PARTE I: Pedro Perdomo

9:00 a 10:00 a. m.	Curso en español	Crystal Room	NJUCF 1, ISA 1, LTE/LTCO 1, CPWM Technical 1 NJ DEP Pesticide Category CORE: 02 credits
--------------------	------------------	--------------	--

Las presentaciones del día cubrirán los aspectos básicos de la capacitación sobre pesticidas. En primer lugar, hablaremos brevemente de las leyes que rigen el uso de pesticidas como base para comprender el riesgo y los beneficios de los pesticidas. A continuación, pasaremos a la etiqueta y hablaremos de las diferentes secciones y de la información que se puede obtener de la etiqueta, como el uso de equipos de protección fitosanitaria (PPE) para todo tipo de aplicaciones, incluidas la mezcla, la carga, la fumigación y el almacenamiento. También trataremos sobre dónde conseguir la etiqueta y la SDS para obtener información adicional y saber cuáles son las medidas de primeros auxilios que deben tomarse en caso de derrame o contaminación con el producto pesticida. **Curso de recertificación de pesticidas del NJ DEP, núm. 034279.**

Pedro Perdomo trabajó para la Universidad de Rutgers durante 10 años como agente del condado, donde fue responsable del apoyo a las industrias de césped y ornamentales. Durante su gestión en Rutgers, ofreció muchos temas en español, incluida la identificación de plantas, el manejo de plagas, el idioma español para jardineros paisajistas y capacitación sobre pesticidas. Durante los últimos 15 años o más, ha trabajado para empresas de fabricación de pesticidas, donde su comprensión de las etiquetas de los pesticidas y sus componentes le ha permitido seguir dictando clases en español que abarcan las leyes de los pesticidas, la manipulación y almacenamiento seguros de pesticidas, y cómo leer una etiqueta.

10:00 a 10:30 a. m.	Pausa para el café en la Sala de Exposiciones		
---------------------	---	--	--

CONCEPTOS BÁSICOS SOBRE PESTICIDAS, PARTE II: Pedro Perdomo

9:00 a 10:00 a. m.	Curso en español	Crystal Room	NJUCF 1, ISA 1, LTE/LTCO 1, CPWM Technical 1 NJ DEP Pesticide Category CORE: 02 credits
--------------------	------------------	--------------	--

Continuación de la Parte I. Debe asistir a la Parte I y a la Parte II para recibir créditos por esta clase.

11:30 a.m. a 1:00 p.m.	Almuerzo y entrega de reconocimientos en el Grand Ball Room		
------------------------	---	--	--

PLANTACIÓN ADECUADA DE ÁRBOLES: Lisa Simms, NJ Tree Foundation, Dr. Raul I. Cabrera

1:00 a 2:00 p. m.	Curso en español	Crystal Room	NJUCF 1, ISA 1, LTE/LTCO 1, CPWM Technical 1
-------------------	------------------	--------------	--

La arborización no es un deporte cronometrado. Un poco de cuidado durante la plantación contribuirá en gran medida a la supervivencia del árbol. En esta sesión se tratarán los aspectos básicos de la plantación correcta de árboles para garantizar su supervivencia: encontrar el brote de raíces, plantar a la profundidad adecuada, retirar el envoltorio y regar. Analizaremos por qué esto es importante y cómo hacerlo correctamente. Además, trataremos acerca de la elección de especies de árboles urbanos, el cuidado de los

árboles por etapas, los diferentes tipos de árboles para plantar y los accesorios para la plantación de árboles.

Lisa Simms dirige el Programa Green Streets de la NJ Tree Foundation, un programa de reincorporación que licita para completar contratos municipales y del condado de plantación de árboles, desarrollo de infraestructuras verdes y mantenimiento. Lisa tiene una Licenciatura en Ciencias Ambientales de la Universidad de Rutgers y cuenta con más de 25 años de experiencia en silvicultura urbana y gestión de organizaciones sin fines de lucro.

Dr. Raul I. Cabrera tiene una Licenciatura en Horticultura de la Universidad Agraria “Antonio Narro” (Saltillo, México), una Maestría en Fisiología Vegetal y un Doctorado en Biología Vegetal de la UC-Davis. Ha sido miembro de la facultad de la Universidad A&M de Texas y de la Universidad de Rutgers, donde actualmente se desempeña como Especialista de Extensión en Viveros y Cultivos Especiales, extendiéndose a las actividades relacionadas con el paisajismo y la arboricultura. Trabaja en fisiología aplicada y gestión de cultivos, con un enfoque en la eficiencia general del uso del agua y los fertilizantes en estos productos básicos de la industria verde. También dicta el curso de grado de Producción de Cultivos de Vivero en Rutgers y da conferencias como invitado en otros cursos.

2:00 a 2:30 p. m.	Pausa para el café en la Sala de Exposiciones
-------------------	--

Poda de árboles jóvenes para un futuro adecuado: Gary Lovallo, Erika Cherry

2:30 a 3:30 p. m.	Curso en español	Crystal Room	NJUCF 1, ISA 1, LTE/LTCO 1, CPWM Technical 1
-------------------	------------------	--------------	--

Esta sesión bilingüe se centrará en los conceptos básicos de la poda estructural, comenzando con algunos términos comunes, anatomía básica, poda de árboles jóvenes para lograr una buena estructura, tipos de poda, reparación de existencias en viveros deficientes mediante recuperación y defectos obvios que se deben evitar. El cómo, cuándo, dónde y porqué de la poda profesional de árboles que sentará las bases para el futuro crecimiento y la seguridad de lo que aprenderá. Esta sesión también proporcionará a los asistentes la información necesaria para realizar el examen LTE y LTCO. **TODO ÁRBOL COMIENZA EN EL VIVERO.**

Gary Lovallo LTE, CF, CA, CTSP, NJAF es Director de Chestnut Arboricultural & Forestry Services LLC., ubicado en Old Bridge, NJ, y trabaja en la industria del cuidado de árboles y como consultor forestal desde 1982. Tiene una licenciatura en Gestión de Recursos Naturales de la Universidad de Rutgers, es experto en árboles con licencia de NJ y Silvicultor aprobado por el estado de NJ, Silvicultor certificado por SAF, arbolista certificado por ISA y profesional certificado en seguridad de árboles, con licencia de aplicador y en el negocio de los pesticidas. Expresidente de la Sociedad de Expertos Certificados en Árboles de NJ y de la Sección de NJ de la Sociedad Internacional de Arboricultura (International Society of Arboriculture, ISA), y Representante internacional. Fue nombrado por el Gobernador para la Junta de Expertos en Árboles de NJ y es cofundador y director de capacitación del Comité para el Avance de la Arboricultura. Ha trabajado como silvicultor regional de servicios públicos, superintendente de la Comisión de Árboles de Sombra del Condado y silvicultor consultor para varias comunidades. Ha realizado numerosos estudios sobre árboles peligrosos, ha redactado planes de gestión forestal comunitaria, ha redactado ordenanzas de eliminación de árboles respaldadas por la Corte Suprema de NJ y ha formado parte del grupo de trabajo de NJ para la elaboración de ordenanzas modelo, y ha sido asesor de la Junta de Servicios Públicos de NJ en materia de

normas de gestión de la vegetación. Es especialista del grupo de trabajo de la FEMA y ha redactado especificaciones de contratos e informes de conservación de árboles para las Juntas de Ajustes locales. Ha dictado conferencias para ASCLA en Atlantic City, la Sociedad de Expertos Arboricultores Certificados de Nueva Jersey (NJSCTE), NJ Shade Tree Federation y otros seminarios y eventos educativos para arbolistas, publica en la revista TCIA y ha testificado en procedimientos judiciales y legislativos y redactado varios informes relativos a evaluaciones, peligros de los árboles y muertes relacionadas con árboles.

Gestión integrada de plagas en árboles y arbustos: Erika Cherry

3:30 a 4:30 p. m.	Curso en español	Crystal Room	NJUFC 1, ISA 1, LTE/LTCO 1, CPWM Technical 1 NJ DEP Pesticide Categories 2, 3A, 8C, PP2: 02 credits
--------------------------	-------------------------	---------------------	--

En esta charla de una hora, Erika analiza la pregunta “¿Qué es la gestión integrada de plagas?” y nos lleva a través de los componentes de los programas de esta práctica, incluida la identificación y los síntomas de plagas, el monitoreo, las pautas y los umbrales de acción, además de los métodos de gestión. Esta charla se centra en las enfermedades de árboles y arbustos y las plagas de insectos. Obtendremos una base para la comprensión de los trastornos abióticos y bióticos, el triángulo de las enfermedades y una descripción general de las enfermedades e insectos comunes en árboles y arbustos para que podamos identificar y abordar de manera eficaz los problemas de árboles y arbustos a través de estrategias de control adecuadas.

Curso de recertificación de pesticidas del NJ DEP, núm. 034281.

Erika Cherry es Licenciada en Diseño Gráfico con más de 9 años de experiencia en el diseño y desarrollo de materiales educativos. El país natal de Erika es México. Sus excelentes habilidades de comunicación bilingüe le han permitido traducir el material de capacitación pertinente sobre pesticidas al español, donde capacita a los estudiantes en su lengua materna. Se ha capacitado y certificado satisfactoriamente y realiza cursos prácticos de capacitación sobre pesticidas, lo que brinda a sus estudiantes una manera más cómoda y fácil de aprender el material necesario. Las sólidas habilidades organizativas de Erika, junto con su sentido agudo y detallismo, le dan la oportunidad de conectarse con los estudiantes de un modo que simplifica y facilita la comprensión de los temas. Este enfoque dinámico y personal fomenta la confianza en quienes participan en las clases de Erika y les da una perspectiva más clara sobre el uso general y la seguridad de las aplicaciones de pesticidas.